

O MITO DE NÍOBE

Mulieres Thebanae Latonae, Apollinis et Dianae matri, sacrificium faciebant. Nioba, Thebanorum regina, eas vituperat et inquit: "Cur mihi sacrificia non facitis? Cur Latonam mihi anteponitis? Ego septem filias septemque filios habeo; Latona autem tantum unum filium unamque filiam habet".

Mulieres sacrificium omittunt. Tunc Latona Niobae suscenset. Apollo Niobae filios suis sagittis interficit. Misera mater suo corpore filias suas tegebat, sed Diana septem sorores sagittis necat. Inter filios et filias residet Nioba. Ventus capillos suos non movet, in ore color est sine sanguine, oculi immoti manent, rigida sedet. Misericordia deorum Niobam in saxum mutat. Tamen perpetuo flet (saxum lacrimas Niobae manat). Ventus in montis Sipyli verticem portat et ibi fixa est.

Antepono -ere: poñer algo ou alguén (acus.) diante de algo ou alguén (dat.) Apollo -onis (m.): Apolo Autem (conx.): sen embargo Capillus -i: cabelo Color -oris (m.): cor Corpus -oris (n.): corpo Cur (adv. interr.): por que...? Deus -i (m.): deus Diana -ae (f.): Diana Eas (acus. pl. fem. do pron. anafórico): a elas Ego (nom. sg. pron. 1ª pers.): eu Facio -ere: facer Filia -ae (f.): filla Filius -ii (m.): fillo Fixus -a -um: clavado, fixado Fleo -ere: chorar Habeo -ere: ter Ibi (adv.): alí Immotus -a -um: inmóbil Inquit (3ª sg. pres.): di	Inter (prep.+acus.): entre Interficio -ere: matar Lacrima -ae (f.): lágrima Latona -ae (f.): Latona (deusa) Maneo -ere: permanecer Mano -are: verter Mater -tris (f.): nai Mihi (dat. sg. pron. 2ª pers.): a min / para min Miser -era -erum: desgraciado Misericordia -ae (f.): compaixón Mons montis (m.): monte Moveo -ere: mover Mulier -eris (f.): muller Muto -are: transformar, cambiar Neco -are: matar Nioba -ae (f.): Níobe Occulus -i (m.): ollo Omitto -ere: delxar Os oris (n.): boca Perpetuo (adv.): continuamente, sempre Porto -are: transportar	Regina -ae: raíña Resideo -ere: estar sentado Rigidus -a -um: ríxido Sacrificium -ii: sacrificio Sanguis -inis (m.): sangue Sagitta -ae (f.): frecha Saxum -i (n.): pedra Sed (conx.): pero Sedeo -ere: estar sentado Septem (indecl.): sete Sine (prep.+abl.): sen Sipylus -i (m.): Sípilo (monte) Soror -oris (f.): irmá Suscenseo -ere (+dat.): encolerizarse con (alguén) Suus -a -um (posesivo): seu Tamen (adv.): sen embargo Tantum (adv.): só Tego -ere: cubrir Thebanus -a -um: tebano Tunc (adv.): entón Unus -a -um: un Ventus -i (m.): vento Vitupero -are: censurar
--	--	---